

ЛҮИМӐ СЭРИПОС

19 октября
2017 года
№20
(1158)

Общественно-
политическая газета
Ханты-Мансийского
автономного
округа-Югры

www.khanty-yasang.ru

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года



Ты хуриг Ягрим павыгт блнэ мӑныщи нӑкве Галина Семёновна
Токарева пбелым блы. Тав «Росток» нампа колт рупины.
Тав блупсатэ урыл 9 лбпсыт ловиньтӑн.

Ты
номерт
ЛОВИНЬТӑН:

Ӧлнэ мӑвн
яныг кӱщай
ёхталас

2

Финно-угор
рӱт мӑхум
рӱпатаныл
урыл
потыртасыт

6-7

Нӑкве
мӑньхӑпыл
яласаңкв
хӑсы

9

Тав яныгмам
пӑвлӑт
ӧлуңкв
таңхи

12-13

Кӑркам
соссаң
ӧйка

14

ЛҲХХАЛЫТ

Өлнэ мавн яныг кўщай ёхталас



«Светлана» намба колт



Ты ётпос Югра мән рўпата ўргалан ос социальный защита вәрмалит щирыл рўпитан Россия министр хум Максим Топилин ёхталас. Тав округ кўщай нэ Наталья Комарова ёт Шапша павылн яныгпала хөтпат өлнэ колн, махумн нётмил вәрнэ «Светлана» намба колн ос «Центр занятости» колн ялыс. Тот яныгпала хөтпат ос агмың-мосың махум хумус өлэгыт, тав уральтасанэ.

Максим Топилин алпыл рўпитаңкве өвылтахтас. Тав өвлёт Шапша павылн то-тыглавес. Тот яныгпала хөтпат ос агмың-мосың махум магыс «Уют» намба йильпи интернат-кол рўпиты. Колнакыт пуссын сыс-тамыт ос посыңыт. Ань та колт атпан савит элумхөлас олы. Төват онтырсат таланыл төв-лысыт.

Та интернат-кол кў-щаиг Любовь Пустова-рова рўпиты. Тав яныг кўщаигн колнакыт суссылтас, ос манырсыр нётмил тот вәраве, ты урыл тэнатэн потыртас. Тав лавыс, ты колт сав-сыр лёккарыт тот өлнэ махум пусмалтыяныл. Пусмалтан колнакыт пуссын йильпи ишхй-пың утыл тастым өлэгыт.

Лёккарыг ханищ-тахтын манылат агит-

пыгыт тув ёхталэгыт. Тән агмың-мосың хөт-пат нёнсалахтуңкв ос нас матыр вәруңкве нётяныл, савсыр вәр-малъ щирыл пусмал-тыяныл.

Яныгпала хөтпат магыс кружокыт щё-питалавет. Тән катыл савсыр пормасыт мащ-тырлэгыт ос ёнгын утыл сәңквйлтэгыт. Эргын ос ййквнэ махум тән палтаныл вәтихал концерт суссылтаңкве ёхталэгыт.

Та колт акв хөнтаң маньши хум Эмиль Кос-полов олы. Ты тал тав нёлсат нупыл сат тә-лэ төвлыс. Аквматнакт сыме агмыл ёмтыс. Та юи-палт тав тәра тув минуңкве кәсащас. Тот сакати лёккарытн акваг уральтаве.

Тувыл ос Ханты-Ман-сийск үст «Светлана» намба колн ялыс. Та колт нусаг өлнэ ос сав няврамың щёмьят нё-тавет. Яныгпала хөт-пат олупсаныл сака тәрвитыңыг ёмтыс ке, тән ос тув ёхталаңкве вөрмөгыт. Төва хөтпат юн нётмилыл варавет, төват ос тот тармыл өлэгыт. Тән магысланыл тот колнакыт щёпита-вёсыт, рущ щирыл «Соци-альное жилье» лававе.

Яныг кўщай Мак-сим Топилин лавыс, округувт яныгпала хөтпатын нётмил вәр-нэ тәла мўсхалыг щё-питым олы. Тән тыт ўргалавет ос ёмщакв пусмалтавет. Шапша павыл «Уют» кол ос Ханты-Мансийск үс «Светлана» намба кол тав сака эсгысаге. Тот махум ёмщакв онь-щавет. Тән аквтупмат юн өлэгыт.

Тувыл кўщаиг округ Центр занятости колн ялыс. Та колт рўпат-тал өлнэ хөтпат нама-ныл хансым өлэгыт. Хунь матыр рўпата ликми, тән тәра ты урыл хўлтавет.

Яныг кўщай лавыс, Россия ма янытыл туп ватахкем процент савит агмың-мосың хөт-пат рўпата оньщөгыт, мотаныт рўпаттал өлэ-гыт. Тән магысланыл ань элалъ иң савнув рўпитан ма щёпита-ңкве эри. Ос округувт ты вәрмалъ мўсхал щирыл мины. Рўпаттал өлнэ махум ати сака сав. Ты тәла щирыл министр хум Максим Топилин Югра мав янытластэ.



«Уют» намба колт

**Николай
НИКИТИН**

ЛЯХХАЛЫТ

Ты махум ёмщакв вос нётавет



Маһъ таквс этпос хотыт хоталёт
Общественный палата комиссият
рүпитан махум акван-атхатыгласыт.
Аһъ савсыр матт хонтлум хотпат
манырсыр нётмиыл варавет, тананылн
пусмалтахтын маһъ ялуңкве хумус рөви, таһъ
ты урыл потыртасыт. Ты кастыл сапранин
савсыр тэла щирыл мирн нётмил вярнэ
департаментыт рүпитан хотпат ос мот
күщаит тув вөвыглавёсыт. Ты комиссия
күщаит Олег Сержантов рүпиты.

Сапрани ывылтах-
стам порат тав
лавыс, аһъ Россия пра-
вительстват йилпи пос-
тановление хасвес. Ты
махум пусмалтан вяр-
малъ урыл тот хансым
олы. Хоты ўшлахтын
ос пусмалтахтын маһъ
таһъ ялуңкве вёрмёгыт,
ос манасавит олн тии
мағыс тананылн миве,
тот пуссын хўлтвес.

Юи-ывыл талытт ве-
терананув савсыр аґ-
маныл паттат вати-
хал атимыг ёмтуңкве
патсыт. Мөлап пен-
сионный фондът ос
социальный защитат
рүпитан күщаит ты
урыл потыртасыт. 2008
талныл 2014 тал мус
ниласат нёлсат нупыл
ат хотпа атимыг ём-
тыс. Тал сыс хотпан
савит ветеран хотталъ
щалты. Савыңпалэ таһъ
хонтлум маһылт мав
вуйантым сакватавё-
сыт. Ты сака тарвит
вэрмалъ.

Аһъ ты накт реабили-
тационный центр ко-
лытт ты махум пусмал-
тан мағыс сав олн
ойтуңкве эри. Сартын
ветерананув Сургут
ўст «Сыновья» наппа
колт, Нижневартоск
ўст «Возрождение» колт
ос мот савсыр ўсытт ол-
нэ пусмалтахтын колы-
тыт пусмалтавёсыт.
Касың хотпа тув ялуң-
кве вёрмыс.

Аһъ ты пусмалтан
колытын лик-

муңкве сака тарвитың
патыс. Тот пусмалтахтын
мағыс сав олн ойтуң-
кве эри. Туп нусаг олнэ
хотпат олнтал пусмал-
тавет, хотыют щар нэ-
матыр олн ат сэлы. Ос
хотпа хотты мат рүпиты
ке, тавён тот ўшлахтын
мағыс атпан нупыл кит
сөтыра солкөви ойтуң-
кве эри. Тиммағыс са-
выңпалэ ветеран хот-
пат пусмалтахтын маһъ
ат ялантёгыт.

Социальный стра-
хование фондът
рүпитан хум Михаил
Рыбьяков льгота ошнэ
ветеран хотпатын олн
ойтнэ ос путёвккал ми-
нэ урыл потыртас. Тав
лавыс, ветеран хот-
пат ўшлахтын маһъ кет-
нэ мағыс олныт фе-
деральный бюджетный
мивет. Ты вэрмалъ щи-
рыл саккон рүпиты. Ма-
насабит олн ойтаве, тот
ёмщакв хансым олы.

Аһъ акв ветеран хот-
пан санаторно-курорт-
ный лечение мағыс
этпос сыс 125 савиткем
солкөви ойтаве. Мөлт
тал ос 118 савит солкөви
майлуwes. Тыщир тал сыс
акв ветеран мағыс туп
акв сөтыра хұрумсат-
кем солкөви ойтаве. Мөт
ўсн ялнэ мағыс этпосн
18 савиткем солкөви
миве. Тал сыс китсат
арыгтем солкөви ёмты.
Ос ўшлахтын мат акв

пусмалтахтын хөталэ
акв сөтыра китсаткем
солкөви савит тынэ олы.
Путёвка-нэпак тынэ хус
сөтыра солкөви ке олы,
таве ёвтуңкве нэмхотмус.

Округувт пенси-
онный фондът
хотпанкем сөтыра са-
вит элумхөлас хансым
олы. Касың элумхөлас
мағыс федеральный
бюджетный яныгсат
сөтыра арыгтем сол-
көви таставе. Ты ол-
ныт тал ывылтахтын
порат пенсионный
фондын кетавет. Ту-
выл ты олнытыл ос пу-
тёвккал ёвтавет. Хоты-
ют пусмалтахтын маһъ
минуңкве касащи, таһъ
заявление-нэпак тув
хансёгыт.

Тал сыс нёлолов сө-
тыра савиткем элум-
хөлас заявление хан-
сыглёгыт. Савыңпалэ
махум ўшлахтын маһъ
ат ялантёгыт. Таһъ
пентсыланыл касащан
хотпат путёвка щи-
рыл ты ўшлахтёгыт.
Мөт щирыл нэмхот-
мус, касың хотпа мағыс
путёвка ёвтуңкве ат
вёрмёгыт. Тамле ты
тарвит вэрмалъ олы.

Ты тал тамле ёмас
вэрмалъ олыс.
«Всероссийский союз
ветеранов Афганиста-
на» ос «Боевое братство»
ветеранытын нётмил
вэрнэ Россия органи-
зацият Федеральный
бюджетный олныл
майлуwesыг. Ты хосыт
округувный налы-
манкем ветераныт
ўшлахтын ос пусмал-
тахтын маһъ кётыг-
лавёсыт. Щар ывлёт
та щёмьят нётвёсыт,
хотыют ляпа рұтаныл
хонтлын мат порсыс.
Тувыл ос хонтлын мат
сакватым хотпат ялсыт.

**Николай
МЕРОВ**



ЛЯХХАЛЫТ

Ща́рыщ вāтат ляххал тотнэ хōтпат акван-атхатыгласыт

Ювле хультум этпос 23 хōталныл 29 хōталэ мус Краснодарский край Дагомыс павылт «Вся Россия -2017» намба фестиваль вāрыглавес. Россия янытыл ос мōт хōн мāt рупитан ляххал тотнэ махум тув ёхталасыт. Ты коньпал учёныит, культура щирыл, ЮНЕСКО ос сāv мōт организациятт рупитан хōтпат тув вōвиньтāлвёсыт.

Ща́нь лātн҃ытыл хаснэ махум тāнки магсыланыл Ассоциация вāрсыт

Ты Ассоциация ман-хурип рупата вāрун҃ке паты, та урыл овлёт потыр олыс. Аквта порат тот «Национальная пресса в России: состояние и пути решения проблем» намба хаништап щёпитāлвес. Ань Россия янытыл дагестанский, башкирский, хатань ос сāv мōт лātн҃ыл газетат ос журналыт тāратавет. Тāн пуссын аквхурип тāрвитың вāрмалы оньщёгыт. Тōва мāt ты рупата вāрнэ магсыл олныл тāстыглавет, мōтаныт олн сәлуңке лāвавет. Тувыл махум газетат ос сāv мōт нэпакыт ёв-

туңке манос почта щирыл хасылтан҃ке ань ат кāсашёгыт. Сāвсыр мирыт ща́нь лātн҃аныл ул вос сōймысыт, ос нāвраманыл тāнки лātн҃аныл вос хаништасыт, тамле нэпакыт тāратаңке элаль эри. Тув ёхталам хōтпат ты Ассоциациян пуссын хасхатасыт ос тāрвитың вāрмалит ёт аквёт элаль рупитан҃ке лāвхатсыт. Ос культура Министерстван, связь ос ищхып҃ың утыт щирыл рупитан Министерстван, сāвсыр мирыт вāрмаляныл ёт рупитан федеральный агенстван пищмат кәтуңке потыртахтасыт.

Ты юи-пāлт Ассоциацият рупитан нэ Мария Христофорова



Михаил Епихин

ос Россия журналистыт Союзанылт кұщай хум Всеволод Богданов соглашение-нэпакт хасхатсыг. Ты нэпак щирыл тāн акван-нётхатым элаль тах рупитёгыт.

Газетат вāрим ща́нь лātн҃аныл элаль тотёгыт

Фестиваль рупитам порат ща́нь лātн҃ыт элаль тотнэ вāрмалы урыл махум акв янас мāt потыртасыт. Межэтнический Гильдият рупитан нэ Маргарита Лянге лāвыс, ань Рос-

сия янытыл кāсың тālныл ща́нь лātн҃ыл тāратан газетат мощшаг ёмтёгыт. Ты газетат ат ловиньтавет, тыи магсыл лап-пантавет. Тамле газетат ос журналыт олн сәлуңке ат вёрмёгыт, тананылн ань нётуңке эри.

Астраханский облас-тил ёхталам хатань нэ Динара Межитова рупатаныл урыл потыртас. Та мāt хатань лātн҃ыл тāратан газетат пуссын акван-тотвёсыт, ань туп акв газета тот вāраве. Ты нэпак тāратан магсыл олн тāн тāнки сәлэгыт.

Мордовия маңыл «Эрзянь правда» газетат рупитан хум Николет Петрушкин тув ёхталас. Ты газета яныгсāt тāl сыс тот тāратаве, тувыл кāсың тālныл мощшанув хōтпа ты нэпак хасылты. Тāн ань интернетыт тāнки лōпс вāрсыт, хансум потраңыл тув вāрияныл. Тувыл эрзя маңылат махум ща́нь латың ат вāгыт ос ты потырт ат ловиньтёгыт.

Маргарита Лянге ты хумн лāвыс, ищхып҃ың утын вāрим потраңыл руш лātн҃ыг вос толмашлыяныл, тōнт



Елена Суднева



Маргарита Лянге

ЛЯХХАЛЫТ



сăвнув элумхолас эр-зя мир урыл тах ловиньтэгыт. Хум ювле лăвыс, тăн тăнки мăхманыл мăгсыл туп рўпитэгыт, руц потрыт тув вăруңке ат патэгыт. Мот мирыт тăн газетаныл ловиньтаңке ке кăсащэгыт, эрзя лăтың вос ханищтэгыт.

Межэтнический Гильдият рўпитан хотпат щăнь лăтңыл хаснэ мăхум тăрвитың вăрмаляныл урыл сăвсыр Министерстван нэпакыт хансуңке патэгыт. Государственный Думан ос пицма кетэгыт, сăвсыр лăтңыл тăратан газетат мăгсыл эрнэ сăкконьт тот вос пирмайтает.

Руц лăтңыл хансым газетат ос ат ловиньтавет

Ань мăхум сăвсыр ляххалыт, потрыт интернетыт ловиньтэгыт, газетат шар ат ёвтэгыт. Ты вармалъ урыл мот ханищтапт потыртасыт. Мăхум элы-пăлт «Аргументы и факты» намба газета кўшай хум Игорь Черник ос «Независимая газета» кўшай вăңын хум Аркадий Ханцев потыртасыг.

Игорь Черник лăвыс, ань сăвсыр пўмаш пот-

рыт ос ляххалыт ищхипың утыт ловиньтаңке рови. Ты мăгсыл мăхум газетат хасылтаңке почтан воссыг ат ялантэгыт. Интернетыт сăвсыр ляххалыт тăра хансавет. Газетат мăхум мус хоса тотавет. Элумхолас газета ловиньтаңке хунъ паты, тонт тăра-патты — тот хансым ляххалыт пёсыт.

«Аргументы и факты» газетат тăн акв потрыт хансэгыт, интернетыт вăрим лопсыт мот ляххалыт вăрэгыт. Тăн ёмашакв вăгыт, тăратым газетаныл яныг хотпатын ловиньтаве, ищхипың утыт вăрим потрыт мăньлат агитпыгыт мăгсыл хансавет.

Аркадий Ханцевич лăвыс, ань Россия янытыл сăв мир олы, тăн халанылт сăв элумхолас сăвсыр ищхипың утыл шар ат пўмшалахтэгыт. Тăн газета ёвтуңке ханьщувласыт, тăн ты нэпак элалъ ловиньтаңке патэгыт.

«Почта России» намба организация рўпататэ урыл потыртот ос олыс. Ты организация лўльсаң рўпиты, тыи мăгсыл сăв мăхум газетат хасылтаңке ат кăсащэгыт.

Няврамыт янмалтан урыл

Няврамыт нэпак ань ловиньтэгыт ос кина сунсэгыт ман ати, потыртот ханищтапт олыс. Няврамыт пуссын ищхипың утыт туп ёнгасэгыт ос нэматыр ат ловиньтэгыт. Ты элы-пăлт тăн мăгсыланыл ёмас ос нётнэ журналыт тăратавэсыт, ань тамле нэпакыт шар ат вăравет.

Агит-пыгыт щăняныл-ащаныл вос эруптасаныл, олнэ мăнаныл вос янытласаныл ос ёмас хотпаг вос яныгмасыт, тамле нэпакыт ос журналыт ювле вăруңке эрэгыт. Ты тăл Россия Президент Владимир Путин акв указ-нэпак хансыс ос вос тăл сыс няврамыт янытлаңке ос ўргалаңке лăвыс. Ляххал тотнэ хотпат ты хосыт ос сăв рўпата вăруңке патэгыт.

Ты юи-пăлт «Сибирь — территория надежд» намба касылт нōх-патум хотпат янытлавэсыт. Мăн округут олнэ нэ Елена Суднева тот ос янытлавес. Тав Югорск ўст телевиденият рўпиты. Елена «За освещение деловой жизни Сибирского региона» намба номинацият хўрмит места вис.

Мăнки рўпатав урыл ос потыртасув

Округувныл Дагомыс пăвылн мăн лов элумхолас ялсўв. Сăт хотал сыс тот ос ханищтахтасўв. Олнэ мăвт манхурип газетат тăратавет ос передачат суссылтавет, акв хоталт мăн пуссын аквўёт тот потыртсўв.

Овлэт Гульнара Бессонова лăтың лăвыс. Тав Нижневартоск ўст «Местное время» намба газетат рўпиты. Та этпост тăн палтаныл космонавт Сергей Рыжиков ёхта-лас. Нижневартоск ўст хумус тав янытлавес, та урыл нэ потыртас.

Владимир Меркушев, «Новости Югры» намба газета кўшайг олы. Та газетат рўпитан хотпат маныр эрнэ тѣла округут олнэ мирн тотэгыт, та урыл потре олыс. Нэпакыт тăратан, ялпың хоталыт ос сăв мот эрнэ рўпата вăрнэ мăгсыл тăн олн акванатэгыт ос тыщырыл мăхумн нётэгыт. Михаил Епихин, «Югра» намба телевиденият рўпитан хум, кина пōслан урыл тот потыртас.

Мăньши ос ханты газетатг манхурип потрыт мăн хансэв, та урыл ам тот лăтың лăвсум.

Людмила ТЕТКИНА

Финно-угор рӯт маҳум рӯпатаныл урыл потыртасыт

Ты этпос 3-5 хōталыт Ханты-Мансийск ўст ляххал тотнэ финно-угор маҳум фестивалыныл олыс. Мўй хōтпат Пермский крайил, Удмуртия, Мордовия, Марий Эл ос Коми республикатыл тыг ёхталасыт. Аквта порат «Ханты ясаң» газета 60 тәлэ тōвлум кастыл маҳум округ янытыл ўсн вōвыглавёсыт. Тыг ёхталам хōтпат ханты газета овыл кўщай Г.Д. Лазарев кастысаныл, ты тәл тавён яныгсәт тәл тōвлынўв. УрФО рўпитан ляххал тотнэ маҳум ос тыг вōвиньтәлвёсыт, «СМИротворец» намба касылт нōх-патум хōтпат янытлавёсыт.



Н.Анадеева пыге ёт

Мән оlnэ мāvт эрнэ сākкoныт пирмайтавет

Овыл хōтал мўй ма-хум «Торум Маа» музейн ялсыт, тувыл ос «Лылың союм» намба колт няврамыт, хумус мәнщи ос ханты эргыт, йиквыт ос щән латың ханищтэгыт, сунсуңкве тотыглавёсыт. Ты юи-пәлт тән соссаң маҳум Ассамблея кушай, округ Дума кўщай вāңын хум Еремей Айпин ос Государственный Думат рўпитан нэ Татьяна Гоголева ёт хōнтхатыгласыт. Соссаң маҳум Ассамблея хоты тәлт рўпитанкве овылтахтас ос манхурип эрнэ вāрмалит вāрыс, та урыл овлёт кина суссылтавес. 20 тәл сыс Ассамблеят рўпитан депутатыт ёраныл хосыт соссаң мир магсыл сāv эрнэ сākкoныт пирмайтавёсыт. Пёс йис мāt оlnэ соссаң ма-хум ма-вōй нōх-винэ хōтпат ёт соглашениянэпак щирыл нётыяныл. Еремей Данилович лāвыс, тамле сākкон туп мән округувт рўпиты.

Такви хансум нэ-паканэ урыл тав ос потыртас. Ханты ойка щән лātңе ёмашакв вātгэ. Тав лāвыс, анэ няврамыт, мәнлат агит-пыгыт щән лātңыл ат потыртэгыт, стихыт, потрыт тәнки лātңыл хансуңкве тах ат вёрмёгыт. Татьяна Гоголева ты вāрмалы урыл ос таи лāвыс, няврамыт, мәнлат хōтпат анэ английский, китайский ос сāv мōт лātңыл пўмшалахтэгыт. Тән щән латың ханищтаңкве вос кәсашасыт, ляххал тотнэ маҳумн ос сāv рўпата вāруңкве эри.

Ты элы-пәлт соссаң маҳум Ассамблея депутатыт Надежда Алексеева сāv тәл рўпитас. Мўй хōтпат ёт вāйхатуңкве нэ ос ёхталас. Тав ляххал тотнэ хōтпатын акв сākкон урыл потыртас. 2004 тәлт Ассамблея «О поддержке национальных СМИ, издаваемых на языках коренных малочисленных народов в ХМАО-Югре» намба сākкон хассыт ос округ Дума депутатыт таве

пирмайтасыт. Сāvсыр мāныл тыг ёхталам хōтпат ты сākкoныл сака пўмшалахтасыт. «Содружество финно-угорских журналистов» намба организацият кўщай хум Николай Ишуткин лāвыс, мән округувт рўпитан сākкон тән ёмашакв ханищтыяныл ос мōт финно-угорский ма-хумн ты урыл потыртаңкве патэгыт. Тамле сākкон мōт финно-угорский мāt ос вос пирмайтаве, тōнт газетат вāрнэ маҳум мўсхалыг нётуңкве патавет.

Йитипāлаг мўй маҳум «Вэнт корт» пāвыл сунсуңкве тотыглавёсыт. Тот тән хўл исмитыл, пылың нянил, солвалың хўлыл тыттувёсыт ос щāил айтвёсыт.

«Ханты ясаң» газетат рўпитан хōтпат янытлавёсыт

Китыт хōталёт округ мирколт яныг сапрāни вāрыглавес. Финно-угорский фестиваль ос «Ханты ясаң» газета 60 тәлэ тōвлум кастыл ляххал хаснэ маҳум

янытлаңкве сāvсыр яныг кўщайт ёхталасыт.

Округ кўщай вāңын хум Алексей Шипилов акван-атхатам мир янытласанэ. Тав лāвыс, мән оlnэ мāvт овыл щёс тамле яныг ялпың хōтал вāрвес, округувт ос сāv мōт мāt кārкамыг рўпитан ляххал хаснэ маҳум аквторыг тыт акван-атхатсыт. Тән пуссын сāvсыр мирыт пёс йис вāрмалыныл урыл хансым, яныг рўпата вāрёгыт. Тамле потыр ловиньтым ма-хум мōт мирыт культураныл янытлаңкве патэгыт ос халанылт вōри ат тотэгыт. Ты юи-пәлт тав Наталья Комарова губернаторув «Ханты ясаң» газетат рўпитан маҳумн кётум лātңе ловиньтастэ. Яныг кўщай нэ хансыс, ханты газетат щән латың ванэ хōтпат рўпитэгыт, тән ёранылт щән лātңаныл тах ат сōйми. Тән хансум потраныл анэ яныг ўсытт ос мән пāвылкетт оlnэ щёмьят ловиньтэгыт.

Сāvсыр мирыт тәланыл щирыл федеральный агентстват рўпитан хум Андрей Меженёко маҳум ос янытласанэ. Тав лāвыс, тамле хōнтхатыглапыт сака эрёгыт, акван-атхатыглым ляххал тотнэ хōтпат тәнки рўпатаныл ос тārвитың вāрмалыныл урыл потыртаңкве вёрмёгыт. Тав юи-пәлт Межэтнический Гильдият кўщайг рўпитан нэ Маргарита Лянге щән латың хаснэ маҳум рўпатаныл урыл ос потыртас.

Яныг сапрāнит «Ханты ясаң» газетат рўпи-

тан хөтпат янытлавёсыт. Раиса Решетникова, Людмила Спирыкова, Владимир Енов, Реональда Ользина ос Надежда Вах округ мирколныл янытлан нэпакыл майвёсыт. Тәнаныл округ кұшай вәңын хум Алексей Шипилов янытласанэ. Сосаң махум Ассамблея кұшай хум Еремей Айпин Надежда Рагимова янытлан нэпакыл мистэ. Ты элы-пәлт сәв тәл ханты газетат рұпитам экваг Мария Кузьминична Волдина ос Таисия Степановна Себунова янытлан нэпакыл майвёсыт.

Округувт өлнэ сосаң махум нётавет

Мән өлнэ мәвт 124 сәвсыр мирыт өлэгыт. Тән халанылт 33 сөтыра арыгкем элумхөлас сосаң махмыг ловиньтахтэгыт. Ты вәрмалы урыл сапрәнит внутрениий политика департаментыт кұшай хум Сергей Тимошков потыртас. Ань мән округувт сосаң мир ёмашакв нётавет, өлнэ кол ёвтуңкве, ныврамыт ханищтан магсыл олныл тастыглавет. Ты коныпал тән сәв мөт щирыл нётавет ос үргалавет. Мәньщи, ханты газетат таратан магсыл олн округ мирколныл миве. Ты олныл акв тәл сыв 95 сөтыра мәньщи ос ханты

газета таратаве. Тувыл ныврамыт магсыл сәвсыр нэпакыт, журналыт вәруңкве субсидия-олн касыл щирыл майлаве. Телевиденият ос радиот мәньщи, ханты ләтңыл передачат ос щёпитавет.

Финно-угор махум аквёет рұпитэгыт

Николай Ишуткин финно-угор махум рұпатаныл урыл потыртас. Ань Россия янытл 60 арыгкем газета финно-угорский ләтңыл таратавет. Тән щәнь ләтңыл ляххалыт ос потрыт хансым яныг рұпата вәрэгыт ос сәвсыр мирыт тәнки ләтңаныл ос пёс йис вәрмалыныл янытлаңкве ханищтэгыт. Ань кәсың газета ишхипың утыт такви лөпс өньщи ос сәвсыр щәнь ләтңыл хансым потрыт тув вәрияныл.

Пермский крайныл, Марий Эл, Удмуртия ос Коми республикатын эхталам хөтпат тәнки таратан газетаныл урыл ос потыртасыт.

Владимир Меркушев, «Новости Югры» намп газетат кұшай хум, тув ос вөвыглавес. Сосаң махум олупсаныл ос культураныл урыл манхурип потыр хансэгыт, та урыл тав ләтың лавыс. Тав ётэ Наталья Анадеева Саша пегентыл тув ёхталасыт.



А.В. Эманова (марий нё) ос Е.Д. Айпин

Мәньщи нё «Ат ләтың» намп ханищтап урыл потыртас. Тән пыгөн ёт мәньщи ләтың ханищтэг, ты вәрмалы урыл кина пөслэг ос ишхипың утн вәритән. Ты рұпата нё таи магсыл вәри, ныврамыт ос мәньлат агит-пыгыт мәньщи ләтңув вос ханищтыяныл.

Аквхурип тарвитың вәрмалы өньщегыт

Ты яныг сапрәни юипәлт финно-угор рұт махум тәнки рұпатаныл урыл потыртаңкве акван-атхатыгласыт. Төнт «Внедрение новых технологий в финно-угорских СМИ» намп ханищтап рұпитас. Ань щәнь ләтңыл таратан газетат аквхурип тарвитың вәрмалы өньщегыт. Мәньлат хөтпат тамле газетат рұпитаңкве ат кәсащегыт. Ты хосыт манхурип рұпата вәруңкве эри, тән пуссын аквёет тот номсахтасыт. Сәвсыр ханищтапыт урыл потыртот ос олыс. Финно-угрыт сәвсыр хурип пөслуңкве кит тәл сыс акв щёс акван-атхатыглэгыт. Ляххалыт ос потрыт хаснэ махум тамле ханищтапыл вәрыглаңкве ос эрэгыт. Ты элы-пәлт акв хотты газетат рұпитан элумхөласыт мөт редакциян ханищ-

тахтуңкве кётыглавёсыт. Ань ты рұпата элалы вос вәраве. Ты вәрмалит урыл махум резолюция-нэпак хассыт ос ты рұпата пуссын аквёет вәруңкве потыртахтасыт.

Ты юи-пәлт «Ханты ясаң» газетат рұпитан махум «60 лет с читателями» йильпи нэпак суссылтасыт. Сәвсыр порат газетат хансыглым потрыт тән руш ләтңыл толмашласаныл ос нэпакн вәрсаныл.

Касылт нөх-патум махум янытлавёсыт

Йтипәлаг «СМИро-творец» ос «Всероссийский фестиваль финно-угорской прессы» намп касылт нөх-патум хөтпат янытлавёсыт. «Лүимә сәрипос» мәньщи газетат рұпитан нё Людмила Теткина «СМИротворец» касылт «печать» намп номинацият хұрмит места вис. Китыт касылт финно-угор махум халт мәньщи газетат рұпитан хөтпат «За лучшую публикацию о выдающихся деятелях финно-угорского мира» намп номинацият нөхпатсыт. «Ханты ясаң» газетат рұпитан нёт ос «Хранители традиций» намп номинацият янытлавёсыт.

Людмила
АЛГАДЬЕВА



МӀ-ВИТУВ ӀРГАЛАН ВӀРМАЛӀ

НӀранувт ӀлнӀ яӀкыӀ мӀт тӀра-паттавет

Ханты-Мансийск Ӏст ӀлнӀ МӀ-вит ос ӀлумхӀлас нампӀ музейт рӀпитан хӀтпат лӀххал тотнӀ мӀхум Ӏт Ӏста акван-хӀнтхатыгласыт. ТӀнт щӀй айнӀныл сыс тӀн ХӀльӀс район НӀрн ялум лӀӀханыл урыл потыртасыт.

Ӏйттур Ӏтпос юи-Ӏвыл хӀталытт ос вӀртур Ӏтпос Ӏвыл хӀталытт тӀн тув мӀ-вит ос яӀкыӀ мӀт уралтан магыс ялсыт. Тув ялум вӀрмаляныл «Ӏтнографика 2017: Ледяное сердце Урала» намаим Ӏлыс. Ань мӀн Ӏтув ты Ӏвылтыт музейт рӀпитан нӀ Лариса Поршунова ос Москваныл ищхипыӀ ут хосыт Михаил Иванов потыртасыт.

Михаил Иванов яӀкыӀ мӀт тӀра-паттын учӀный хӀтпаг Ӏлы, руц щирыл тӀн «гляциологыг» лӀава-вет. Тав М.В. Ломоносов нампӀ Московский государственнӀй университетт география тӀлат ханищтан колт рӀпиты. Тав тот ханищтахтын Ӏги Ульяна Шпак Ӏт НӀрн ялыс. ТӀн гляциология вӀрмалитыт ӀрнӀ рӀпатат вӀрсӀг. НӀранув нумыл Ӏмщакв пӀслым ӀлӀгыт кос, тӀн ань ты мӀт Ӏмашакв суссанӀн, тувыл мӀрталасанӀн ос иильпийг нӀпакн хассанӀн, пӀслысанӀн.

Музейт рӀпитан хӀтпат коньпал СаранпӀавылт ӀлнӀ Ӏйка Иван Николаевич Вокуев тув Ӏс ялыс. НӀранув уралтым, аквӀӀт ялум мӀхум 400 вӀрыста арыгкем лӀглыл Ӏмсыт. Иван Николаевич НӀрн

вӀтихал ялантӀлы, ос яӀкыӀ мӀт тавӀн та-кем пумшиг уральтаӀкв Ӏлыс. НӀрт ӀлыгламӀт тувле нупыл тӀлатӀ Ӏтим Ӏлыс, ань кӀсыӀ яӀкыӀ мӀ, насати, янас нам ӀщнӀтӀ, ты урыл мӀхумн потыртаӀкве ос мирн суссылтаӀкве Ӏри.

Ты Ӏрт яӀкыӀ мӀт хосат тӀгыл ат уральтавӀсыт, ат ханищтавӀсыт. Акв мӀт Ӏмиманыл тӀн яныг Ӏхвтас кӀсаласыт, тав пӀсыт Ӏнышум. ТӀнаныл геоморфолог-учӀный Ӏйка Сергей Геннадьевич Боч 1933 тӀлт щуртманӀ. Та ляпат хӀнтым яӀкыӀ мӀ «МӀныщи» нам Ӏныщи, Ӏйка мувлахи 140 Ӏхвтасыт пӀсыл вӀрманӀ. Юи-Ӏвылт 23 Ӏхвтас пинманӀ, ань тӀн щиранылт ӀрталаӀкве ке, яӀкыӀ мӀ мӀт мӀн лаквнӀтӀ. Ань нуми Ӏре 27 Ӏхвтасыл иильпийг пинвес ос воцрам-вӀгырхарпа Ӏльпыл хасвӀсыт. МӀтыт щӀс ӀхтынӀныл порат мӀтӀ тах сунсыяныл.

Ань мӀ янытыл кӀсыӀӀмт мӀлтыпыг Ӏмты. ТӀва мӀт яӀке лӀщал толы, мӀниг Ӏмты. ӀлӀль щар хот-толуӀкве вӀрмӀгыт. ТӀнт макӀв витын Ӏмараве, тыи сака лӀӀль. ЛӀумӀт ӀлнӀ сос-саӀ мӀхум ты вӀрмалит вӀтӀл ул вос Ӏныщи-яныл. Ань учӀныит ты тӀлат Ӏмщакв тӀра-



Л. Поршунова



Л. Поршунова вӀрум хуриг

паттыяныл. НӀранув нумыл Ӏмщакв пӀслуӀкве тӀванакт ат Ӏртми, тулын лап-тотавет. Таи-мӀгыс мӀ тармыл ханищтаӀкве Ӏри.

1966 тӀлт хансым нӀпакт НӀранувт 51 яӀкыӀ мӀ Ӏлыс. Ань таи тӀра-патыс: Пектен, Манси-2, Малютка нампӀ яӀкыӀ мӀт хот та толасыт. Тот туп тӀйтыӀ мӀ-лӀмтыт хультсыт. Ты тӀл МПГ-2 лӀщал толуӀкве патыс.

ТӀн нӀрт Ӏмманыл акван-хӀнтхатыглӀлсыт. Тыи кина пӀслын хум Лев Вахитов ос тав ӀтӀ рӀпитан мӀхманӀ Ӏлсыт. ТӀн «Югра много-вековая» нампӀ проект щирыл рӀпитӀгыт. Тот пӀслум кинаныл нӀн

ищхипыӀ утыт хӀнтуӀкве ос сунсуӀкве вӀрмилын. Тувыл «Югра» телекомпаният «Пояс Нуми Торума» акв кина Галина Эдин (Яптинан) щӀпитавес.

Лариса Поршунова лӀавыс, тӀн НӀрт Ӏлманыл сыс сӀв нӀт-нӀ хурит пӀслысыт. ХӀнтум Ӏхвтасыт соссаӀ мӀхумн хумус лӀаввӀсыт — таит пуссын нӀпакн хассаныл. Акв мӀт сӀлыӀ мӀхум Ӏлум пӀс коланыл хӀнтыгласыт, тот сыресыр пормасыт Ӏлсыт, тӀват Ӏт висаныл. ТӀнаныл мӀнавн суссылтасаныл. МӀтыт Ӏтпост «Югратур - 2017» нампӀ суссылтап вӀраве, тот ты вӀрмалит урыл мӀхумн Ӏс тах потыртӀгыт.

Тамара МЕРОВА

СОССАҢ МИР ӨЛУПСА

Нэкве мәнхәпыл яласаңкв хәсы

Туи вөртур этпос 6 хөталэт Хәльүс район Восыңтүр павылт сав соссаң мир акван-атхатыглас. Тән савсыр павылтныл тув ёхталасыт. Ягримныл тув ос сав хөтпа ялыс. Тән халанылт акв нэкве олыс, мән тав ётэ мощ потыртасмән, тав лавыс – наме Галина Семеновна Токарева. Нэкве такви сав тал Восыңтүрт олыс, тувыл Ягрим павылыл вәнтлыс, тув олмыгтас. Ань тав ос мәнхәпыл касуңкв паты.

Элаль тав тох потыртас, тав омаге-әтяге Пукшамт павылт олсыг, руц ләтңыл ты павылт Неремово тох лаввес. 1976 тәлт павлың мәхум пуссын лаввёсыт, Восыңтүрн вос вәнтлэгыт. Туи порат яныг пәрса та ёхтыс. Тув тәлттувёсыт, та минасыт. Ос Пукшамт туп акв колтәгыл хультыс, ты Галина тав щәняге-әщәге мөт мән минуңкв ат кәсащасыг.

Тән тот 1982 тәлт мус олсыт, тувыл омамыл ос әтяныл әтимыг ёмтсыг. Мән ныврамыт лаввёсыт, тән

интернатн олүңкв тотавет. Матъёмас Восыңтүрт олнә ляпа рутаныл Валентина Николаевна Канева тәнаныл такви палтэ висанэ. Ныврамыт тот та яныгмасыт. Ань ты хөтал мус ты колтәгылыл туп Галина ос Роза йигрище тәнттетән хультыс, мөтананыл пуссын хоталь щалтсыт. Ты урыл Галина тох потыртас:

— Валентина Николаевна щар ома холът олыс, мәнәв әруптасанэ, янмалтасанэ. Тыи мәгыс ам таве сака янытлылум. Мән тав колэт олсүв. Ам шко-



Ты журиг Гяфига Михайловна Лыскова, Галина Семеновна Токарева (тав котилыт ләбли) ос Валентина Николаевна Канева пәслым өлбөвт. Восыңтүр павыл.

ла әстлаум юи-пәлт Ханты-Мансийский медучилищан ханищ-тахтуңкв минасум. Тувыл юв Восыңтүр павылыл та ёхтысум, сав тәлт тот рүпитасум.

Ань Ягрим павылт өлэгум. Тәрвитың вәрмәлын ярмум ныврамытн ос щәмьятн нәтым рүпитэв, ты колув

«Росток» нам оныщи. Мощёртын тит тәлыг ты ёмты, тот рүпитаңкв овылтахтамум пәсыл. Аномн тот рүпитаңкв сака мұсты.

Галина Семеновна мәщтырлаңкв ос хәсы. Ягримт матыр ялпың хөталыт манос суссылтапыт хунь вәравет, тав такви юнтум пормасанэ тув тотыянэ, мирн суссылтыянэ. Мәнхәпыл мәнхәгыл яласаңкв ханьщувлас. Потыртас, мән порат хунь щәняныл-әщәныл ёт олсыт, хулп үнттуңкв тән мәнхәпыл ялсыт. Төванакт такви мәнхәпыл мины, хулпыт пуссын уральтыянэ. Ты туи Восыңтүрт олум касылт нэквет халт тав овыл места вис.

Тамле ты нэкве Ягрим павылт олы. Тав лавыс, мәнхәгы газетат вос хансёв, тав такви ляпа рутанэ паща ләтңыл тетяянэ, тәнаныл пуссын әруптыянэ.

Валентина ВАСИЛЬЕВА



Мәнхәпыл каснә мәт Галина Токарева овыл места вис

Андрей Тарханов кәстүңкве мәхум атхатыгласыт

Мәнь таквс этпос хұрумхуйплов хөталт Владимир Игошев намыл маим музей-колн сәв мир ёхталас. Ты этпос хұрумхуйпловит хөталәт Андрей Тарханов, нәпак хансум хум, самын патме пәсныл ань онтырсәт нупыл акв тәлэ төвлынув.

Ты кастыл таве вәм хөтпат тот акван-атхатыгласыт. Мәхум тав хансыглам стиханә ловиньтасыт ос агитпыгыт сәвсыр нәтнә тәныт ёнгысыт.

Андрей Семёнович хөнтаң мәньщи хумыг олыс. Тав мәнь таквс этпост хұрумхуйплов хөталт Кондинский районт Аманья пәвылт самын патыс. Та пәвыл мирн хосат тәгыл хулытуптавес, тот нәмхотыют ат олы. Пәвыл торыг мәнь я овты, таимәгыс ты тамле намыл майвес.

Мәньщи пыг мәнь-тәгыл стихыт хансүңкве овылтахтас. Сәвыңпәлэ тав мә-вит урыл хансыс. Нәтнә потранә мирн сака әруптавет, төват әргыг вәрвёсыт.

Пыг Ханты-Мансийск үс педучилищат ханищтахтас. Тувыл нәврамыт ханищтым моц рупитас. Ётылнув ос Ленинград үс А.И. Герцен намп институт әстлас. Та

юи-пәлт Ханты-Мансийск үсн ёхтыс, тыт ляххал тотнә хөтпаг матах тәл рупитас. Андрей Семёнович өлмәт Игошев музей-колн акваг ёхталас. Тот нәпак хаснә хөтпат вәтихал атхатыгләгыт.

Хум өлме палытыл пуссын аквёет вәт нупыл атахкем нәпак хансыс ос тәратас. Ань Междуреченский пәвылт тав намётыл нәпак ловиньтан кол намаявес.

Андрей Семёнович ты тәл вортур этпос нилахуйплов хөталт әтимыг ёмтыс. Музей колн экватә, нәвраманә, рұтанә, апганә ос юртанә ёхталасыт. Тот тав урётыл сәв ёмас ләтың ләввес.

Николай МЕРОВ

Газетав вәрмув порат тамле пиыщмаң ляххал ёхтыс, А.С. Тарханов экватә Антонина Фёдоровна ты этпос хөтхуйплов хөталт әтимыг ёмтум, мән тав нәвраманән ос рұтанән сым щәрғын ләтың кетәв.

Мот хон мәт



Мәньщит ос хантыг өлнә мәвн мән ләтың рұтанув Венгрияныл ос Эстонияныл Юван Шесталов урыл потырта конференциян ёхталасыт, тән халанылт Каталин Шипец, венгр нә, олыс. Каталин мәньщи газетавт маныр хансёв, та урыт такви докладәт потыртас. Тән, насати, татем та ёмщакв кәсың газетав ловиньтанәныл, кәсың ләтың номияныл.

Нә мәньщи ләтңыл нәпашалахтас ос ләвыс: «Ам потрум әти Юван Шесталов урыл паты, ам мәньщи ләтың урыл потыртаңкве патәгум. Ты ләтңыл маныр хансаве, манхурип нәпакыт ос хөт ты ләтңыл ловиньтаңкве рөви. Юи-өвыл хус ос вәт тәлыт сыс сәвнув нәпак тәратаңкве патвес, тот мойтыт, пёс потрыт, әргыт хансавет, нәврамыт мәгсыл ханищтахтын нәпакыт ос нас ловиньтан нәпакыт тәратавет.

Ам вәнәм щирыл, мәньщи ләтңыл хансым потрыт пуссын руц ләтңыл толмашлым ат өләгыт. Ос хөт акваг

мәньщи ләтңыл ос щәнә ләтңыл урыл хансаве, ты «Лүймә сәрипос» газетат, таве сәв мир ловиньтаңкве вәрми ос тот туп мәньщи ләтңыл ловиньтәв. «Лүймә сәрипос» 1989 тәл пәсыл тәратаве, өвләт тит лөпсыг этпос сыс вәрвесыг, ань хөтхуйплов лөпс, төва лөпсыт нәтнә хурил вәравет.

Өвыл лөпсытыт ляххалыт хансавет ос элалә мәньщи ос ханты мирыг хөт маныр вәрапасыт манос маныр олыс. Сәвсыр рубрикат өләгыт — «ляххалыт», «күщаит рұпатыныл», «соссаң мир культура», «соссаң мир өлупса», «пәвлың мәхум», «рұтыг



мāныщи лāтнұвтыл ловиньтэгыт

өлнэ мирыт», «нйврамыт мāгыс» ос мōтаньт. Щāнь лāтың урыл хаснэ сāvсыр потрыт олэгыт, таимāгыс мēн аквѣт рұпитан хум эт 2015 ос 2016 тāl сьс вāрим газетат емщакв сунсыгласанмēн ос ловиньтасанмēн.

Тыт ам та урыл лāвуңке таңхегум, сāvыңпālэ рубрикат щāнь лāтың урыл хансаве. Сāvсыр ялпың хōталыт, акван-атхатыглан порат, йильпи нэпакыт урыл, рұтыг өлнэ мирыт урыл, ханищтан вāрмалы урыл ос мōт порат щāнь лāтың урыл потыртэгыт.

Ань тōват урыл ам мощ потыртэгу. Акв эква редакциян пишма хансум, тав мāнь пāвылт Аңыат самын патум, тот та порат пуссын мāныщи лātңыл потыртасыт, тав руш лāтың туп хұрмит классыт ханищтаңке патыстэ. Ётылнұв интернатын вуйвес, школа āстламе юи-пāлт Ханты-Мансийск ўсн минос, тот такви лātңетыл ос ханищтахтас.

Та юи-пāлт мōт мāн рұпитанке тētвес ос такви лātңетыл нэмхотыют эт потыртаңке олыс. Өлнэ мātэт хум вāрыс, ойкатэ āти мāныщи хум, таимāгыс нэ такви лātңетыл ат потыртас. Акв щēs, хунь яныгмам пāвлэн ёхтыс, хōнтмēt тав насати тōва мāныщи лātңыт ат торгамтанэтэ. Ос пāвланылт мāныщи лātңыл потыртан хōтпа сака мощцаг емтум.

Матѣмас тав кāтэн «Лўимā сēрипос» газета емтыс, нэ ловиньтаңке патыстэ ос элаль лātңе номылматастэ, щāнь лāt-

ныл потыртаңке ос номсахтунке патыс. Газета хосыт ань тав ос мāныщи лātңетыл потыртаңке вērми.

Лāтың урыл тамле потрыт хансавет, хōт ялпың хōтал олыс, хōт каснэ вāрмалит олыгасыт. Сāv щēs мāныщи газетат рұпитан мāхум хансэгыт, хумус мōт хōн мāt тāн лātңаныл ханищтаве, янытлаве ос эруптаве.

Санкт-Петербург ўст нелсат ат тал арыгтем мāныщи ос ханты лātңыл потыртаңке нйврамыт ханищтавет. Лўимā мирыт лātңаныл школат, университетыт ханищтавет, таимāгыс тананыл акваг нētунке эри».

Ос элаль Каталин мōт хоты хōтпа урыл потыртас, тав лāвыс: «Акв элумхōлас урыл газетат ловиньтасум, тав лāви: «Эргыт, мōйтыт, пēs потрыт эри моляхнұв хансуңке, атиңк мощēртын вāнэ хōтпа ат хулыты.

Йильпи тāратым нэпакыт урыл сāv потыр хансыглаве, тот ос акваг щāнь лāтың урыл потрыт олэгыт. Акв потрыт мāн ловиньтэв, Валерий Чернецов ханищтахтын мāгыс хансум нэпакыт йильпи тāратымат. Ос хумус кāсың мāt потыртаве, ташир лātңыт хансуңке эри, ты урыл мāн газета статыт ловиньтэв.

Ловиньтан коньпал хўнтлын дискыт ос варуңке эри, мāнылат агит-пыгыт манос нйврамыт хўнтлуңке ос лātңыт емщакв лāвуңке вос ханищтахтасыт. Ань сāvыңпālэ нйврамыт мāныщи лātңыл шар ат потыртэгыт ос



В. Уэльс барум хури

тōват щāнь лāтың аты хұлыглэгыт.

Газетат мāн вāтихал ловиньтэв, хōт сāvсыр конгрессыт, фестивалит, конференцият вāрыглавет. Тот ос акваг мāныщи лāтың ос мōт лātңыт урыл потыртаве. Сāv щēs та урыл газетат лāваве, хумус щāнь лātңув мōт хōн мāt ханищтаве, янытлаве ос сака пұмщалаве. Газетат мāныщи лāтың коньпал ханты ос ёрн лātңыг урыл ос сāv потыр хансыглаве.

Аквтох мōт лātңыт аурыл ос потрыт олэгыт. Акв потыр хакас мāхум урыл олы, нйврамыт ханищтан нэ потырти, тав школат нйврамыт тāнти лātңыл потыртаңке ханищтыянэ, такви хұрум нйвраманэ ос лātңаныл вāганыл. Тав щиретыл, мощцаг хулытум мирыт таимāгыс щāнь лātңаныл сōйми, тāн халанылт щāнь лātңыл потыртаңке эссамтэгыт. Юи-ōвылт тав ташир лāви: «Мощēртын мāн ос мощцаг хулытум мирыт палт ловиньтаңке патавēв».

Ханищтап урыл янас потрыт «Лўимā сēрипос» газетат хансавет.

Ос тот лāтың ханищтан урыл мощца хансым олы. Сāvыңпālэ пēs йис олупса элаль тотнэ урыл хансаве, ты эргыт, йиквыт ханищтан урыл. Ос ханищтахтын нйврамыт халт сака мощца мāныщи лātңыл потыртэгыт.

«Лўимā сēрипос» газета ловиньтым таи лāвуңке рōви, хумус щāнь лāтың ёрувлаве, хумус тав элумхōлас хольт āтимыг емты манос хотталы сōйми.

Ам тох лāвуңке вērмегум, «Лўимā сēрипос» газетат рұпитан мāхум сака эрнэ рупата вāрегыт, тāн мир халт лāтың элаль тотыяныл, газетанылт щāнь лātңаныл урыл акваг хансэгыт.

Юи-ōвылт ам газетат хансым потыр лōмтэ ловиньтылум: «Учēный мāхум лāвнэныл щирыл, акв хотты лāтың хотталы те сōйми, мāн пуссын мощ нусагнұв та емтапēв, кāсың мир, кāсың лāтың туп такви хурип эрнэ матыр оньщи, таимāгыс кāсың лāтың янытлаңке эри», — ты потыр охса тав шар сыстам мāныщи лātныл ловиньтастэ.

Галина КОНДИНА

Тав яныгмам павлэт өлүңкв



Р.К. Слепенкова

Римма Константиновна Слепенкова ханты мир халт намың-суиң хөтпаг ҕлы. Тав сав тал Белоярский үст фольклорный архив-колт рупитас. Рупитама сыс сав ловиытан нэпак таратас. Тот пёс йис мөйтыт, пёс йис потрыт ос эргыт хансым өлэгыт.

Молты тал тав хөтпан талэ төвлыс. Та юи-палт тав рупатаныл пөхан миас, ань пенсият ҕлы. Ты этпост тав Ханты-Мансийск үсн ёхталас, «Ханты ясан» газетат рупитан махум янытлыманыл порат, нэке округ миркол палыл янытлан нэпакыл ос майвес.

Өлүпсатэ урыл

Такви уретыл тав аумн тох потыртас. Тав Тугияны наппа мань павылт самын патыс. Ты павыл сав тал Хальүс район нупыл хансым ҕлы, ань ос Белоярский районт ҕлы. Павлэ Яныг Ас наппа я ватат үнлы. Я тот сака пахвың ос мил. Пёс порат тот яныг павыл ҕлы. Ань тот туп хусахтем колытт махум өлэгыт, мотананыл пуссын

мөт мань миасыт, мөт павылн манос үсн өл-мыгтасыт.

Римма Константиновна сав няврамың колтагылт яныгмас, тав шар яныг няврамыг ҕлыс, мань ащиянэ ос эщанэ янмалтаңкв омагэн нётыс. Омагэ-агыге урыл тав тох потыртас. Щане Дарья Николаевна Лельхова Паштор наппа павыл-ныл ҕлыс. Аще Констан-тин Ильич Себуров — Тугияны павыл хум. Тэн акван-минамён юи-палт Тугияны павылт өлүңкв патсыг.

Аще палыл ляпа рү-танэ пуссын такарыг ҕлсыт. Сав мис, лув ҕщсыт. Яныг хөнтлын вәрмалэ элы-палт тән үйхуланыл пуссын хот-няртумтавёсыт. Опаныл войнан тот-вес, нила тал хөнтлын мат яласас, юв ёхтыс.

Няврамыт мань тагыл рупитаңкв ханищтавёсыт, нэмхотью-таныл рупата тал ат үнлыс. Тувыл яныг-масыт, төваныл вина айнэ вәрмалэ нупыл сунсуңкв сака патсыт. Ань ты хөтал мус тән щёмяныл туп тән тит хөтпаг хулытсыг, Рим-ма ос тав эще. Мотана-ныл пуссын атимыт. Вина аиманыл хотталы шалтсыт.

Нэке потре

Римма такви өлүпсатэ урыл тох потыртас:

— Ам школан амти павлүмт миасум. Нила класс мус тот ханищтавёсүв. Тувыл мань, няврамыт, Полноват павылн тетыг-лавесүв, тот пуссын интернатит ҕлсүв. Ам нёлолов класс асламум юи-палт элалэ ханищтахтуңкв Ханты-Мансийск үсн миасум. Нэпаканум училищан тотсанум кос, ос амти няврамыт ханищтан хөтпаг рупитаңкв шар ат

тахсум. Нэпаканум пуссын ювле виса-нум, ос Салехард үсн миасум, культпросветучилищат ханищтахтуңкв патсум. Манавн тот ханищтахтуңкв сака пү-мыш ҕлыс. Мань тот эргүңкв, йиквуңкв ханищтавёсүв. Ос ам илттыг агмыл ёмт-сум, пүльницан пин-вёсум, титахтем этпос тот пусмалтавёсум. Лёккарытн төнт лав-вёсум, аумн эргүңкв ос йиквуңкв шар ат рөви. Матыр мөт рупатан вос ханищтах-тэгул.

Юв та миасум. Лапкат тыналахтын хөтпаг хүрум этпос ханищтахтасум. Ос павлүвт лапкат тәнүт-пормас тыналаңкв та патсум. Хум вәрсум, тит агиягмён самын патсыг. Ос ойкам ати-мыг ёмтыс. Ам тит мань няврамагум ёт та хулытсум.

Төнт павлүвт шко-ла лап-пантвес, агиягум интернатн тетуңкв эрыс. Ам мощ



Ева Шмидт урыл хансым нэпакыт

сака таңхи

номсахтасум, ос Белоярский усьн тэн ётэн та вантлысум, тув та олмыгтасув. Мот хум вурсум, тит пыгагмён самын патсыг. Тот ам ос лапкат рупитасум, тувыл «Белоярские новости» газетат ляххалыт матах тал хассум.

Мот рупатан воввес

Та талыт Ева Шмидт тув рупитаңкв ёхтыс. Мён тав ётэ вай-хатсумён, тав ануи фольклорный архив-колн рупитаңкв вовыстэ. Ам тара кәсашасум, ос тав ётэ рупитаңкв та патсум. Хус арыгтем тал тот рупитасум. Ты тал пенсиян ушта ми-на-сум.

Тот рупитаңкв ануи сака мустыс. Ман сав мань павлың ман ялсүв, яныгхотпанув потраныл атсанув. Тувыл рупитан колн ювле ёхтэв, ты пот-рыт, пёс мойтыт, эргыт нэпакн хансыанув. Сака ёмас ос пумыш рупата олыс.

Тот рупитамум сыс ам сав ловиньтан нэпак таратасум. Кәсың хотпа эрганэ ос потранэ янас нэпакыг вурсанум. Герасим Никитич Молданов, Татьяна Ксенофоновна Вандимова, Евдокия Ефремовна Лельхова ос сав мот хотпат потраныл пуссын хас-санум.

Ос ань ман, ханты махум, тамле тарви-тың вормальн ярмы-сүв, това учёныанув йильпи алфавит ва-руңкв номылмат-сыт. Таимагыс манавн

тарвитың рупитаңкв ёмтыс. Ман пёс ши-рыл хансуңкв хань-щувласүв, ань ос мот ширыл хансуңкв эри.

Сав тал рупитан ко-луи янас организация олыс, тувыл ман Обс-ко-угорский институт нупыл хасвесүв. Ань та кушаит маныр лавёгыт, тох махум архив-колт та рупитэгыт.

Ам тот рупитамум порат йильпи нэпак щёпитасум, Ханты-Мансийск усьн тетис-лум. Нэпакум та тара-тавес. Ханты латңыл хансым пёс мойтыт, пёс потрыт, эргыт хот-вуимат, руш латңыл хансым потрыт тай хулытсыт.

Ам Татьяна Гоголеван пицма хассум, нётмил вовсум, тав ануи ты нэпак таратаңкве вос нёты. Молты тал тав ануи нётыс. Ань ты нэпакум титынтыг та-ратавес, ханты латңыл хансым потрыт ань пуссын тот олэгыт. Ты ёмас вормаль магыс ам тавён яныг пумащипа латың лавёгум.

Тох ты ман рупита-сүв, ань махманув иң рупитэгыт. Аквёт рупитамум порат, акваг та уральтавёв. Интер-нет хосыт та сунсавёв, ман рупатат олэв ман ати. Щай айне урак ат олыс. Тув мус манавн рупитан мат унлуңкв эрыс. Ты ширыл рупи-таңкв ам ат кәсашасум, хотпан талум товлыс, таимагыс ам тара пенсиян та миасум. Ань элаль маньлат ма-хум рупитаңкв вос хаништахтэгыт. Мань павлың мат олнэ яныг-хотпаныл пёс йис мойтанув, эрганув вос атыяныл.



О.Ф. Бородина (удмурт нэ) ос Р.К. Степенкова

Ойкатэ ос ёще урыл

Римма Константи-новна ойкатэ урыл янас потыртас. Юртэ Башкирияныл олы, ос мань павлың мат яныгмас. Павланыл ляпат мань якве овты. Хунь Ас я кәсаластэ, сыме тот та хулытс. Такви хулп унтты, сунсыанэ. Хул солвал-таңкв ёмашакв хасы. Щар аквтуп ты мат самын патыс, соссаң хотпа хольт олы.

Молты тув хум алпыл хул алышланкв минам. Ос юн яныг овыл ала-ты ёмтыс, най нох та пеламлам. Матёмас махум посым тара кәсаламаныл ос най тара хот-харыгтасаныл. Та юи-палт акваг-ойкаг колэн оста ёмашакв щёпитастэн. Туя пас-ныл ащирма мус та павлэт олэв, тувыл усьн олуңкв минэг. Тэ-лы Белоярский уст олэв, малтыпыг ёмты, Тугияны павылы оста вантлэг.

Нявраманэн пуссын уст олэгыт. Римма Константиновна ань хот апыг ос акв прав-нук оныщи. Тав ла-выс, ань щар мань апыгрище ханты лат-ңыл потыртаңкв ха-

ништаңкв патытэ. Юнсахтуңкв ос таңхи. Рупитаме порат, матыр пормас юнтуңкв щар ат алымас.

Ёще тав ляпатэт олы, тав тит лапка оныщи. Лапкаге Касум павылт рупитэг. Сат сыс тав тит щёс Екатеринбург усьн такви машинал яланты. Тэнут-пормас усныл тоты, тувыл ты-налыанэ. Тэн халэнт сака юртыңыщ олэг, нётхатэг. Римма ла-выс: «Ань менттемен та хулытсумён. Акваг хонтхатыг лалымён, омамён-атямён олум кол акваг уральталыл-мён. Туи ойкамён-тыл тот ты олымён. Яныгпалаг ёмтуңкв патсүв, мань павлың ман та хартавёв».

Тамле ты ёмас сы-мың хотпаг Римма Константиновна олы. Ты йис соссаң махум яныг усьн вантлэгыт, тав ос юн, мань павлың мат, олуңкв номсы. Мотыт этпост тав намхоталэ ёмты, сатпан нупыл овыл талэ тах товлы. Ты кастыл ман таве янытлылүв, сав ёмас латңыл лавилүв — Най-Отыранэн вос ургала-ве, пус кат, пус лагыл вос олы.

Валентина
ХОЗУМОВА

Кәркам соссаң ыйка



Д.И. Юхлымов тови



Е.А. Нёмысова ос Д.И. Юхлымов

Туи Нефтеюганский районт «Кубок губернатора Югры» мәнхәпыл яласан мирхал касыл өлме порат ам Дмитрий Иванович Юхлымов ёт вайхатасум. Ты ханты ыйка Хальүс районныл ёхталам мәнщи махманув ёт касыс, 55 тәл ос тыгыл яныг хум хөтпат халт наме хансым ылыс.

Мён мощ потра-масмён, олупсатэ урыл китыгласлум, хөт яныгмас, мәнхәпыл яласаңкве хөт ханищтахтас. Нән ань элалэ тав потре ловиньтэлын.

— Соссаң махманув мәнхәпыл йис тагыл яласасыт. Хәпыл яласым, хул алыщласыт ос мөт тәланыл вәрсаныл. Элнаң ханты махум танти халанылт мәнхәпыл акваг кассыт — үнлым, сәнспуңкыл манос люлим товсыт. Ань өлтөвт Хальүс район кұшчаянув ты касыл урыл торыңыш ат номсәгыт, мәнхәлат махум сака ат пұмшалахтәгыт.

Мәнхә порат, номилум, Ас хул алышлан магыс мән оманув ос атянув ёт Полноват павылныл Салехард үс мус хәпыл яласасүв, тұпыл товсүв. Вөтың хөтал те, пәрсыт вәрәгыт, тох мощ товуңкве кұстырнуве.

Хуйнәмәнанув ёт то-тыгласанув, этимлы те, хәпыт ёт хулсүв.

Мәнхәпыл яласан вәрмалэ — ты сака ёмас, эрнэ тәла. Хөтпа хунь тұпыл тови, ләгланэ-кәтанэ рұпитәгыт, ал-питэ янытәт нёвсы. Ты хосыт тав тақсарыг ёмты, пұстагыл олуңкве паты.

— **Дмитрий Иванович, наң хөт яныгмасын?**

— Ам атям вөраян, хул алышлан хөтпа ылыс. Яныг хонтын вуйвес, тонт ам самсайт хулытсум, 1943 тәлт самын патсум. Атям юв ат ёхтыс, тот хөт та порслувес. Яныгхөтпанув лавсыт, ам тав палтэ ляхтхатасум. 1951-1961 тәлыт Полноват павыл школат ханищтахтасум.

Школат өлнэ мав ос Родинов эруптаңкве ханищтавёсув, ома-атянув ос яныгхөтпат вос янытल्याнүв. Труд, природоведение ос охотоведение урокыт олсыт, акваг матыр

вәрсүв, рұпитасув. Тонт Москва палыл мән палтув немецкий ләтың учитель Огюст Васильевич Федотов кётвес. Мәнав сака та-кыш ошсанэ, номтың, мұтраң хум ылыс. Хан-ты нэ тотыс, ат пыг янмалтасыг.

1962 тәлт армиян вуйвёсум. Ракетный войска стратегического назначения лусытасум, научно-исследовательский полигон. Ань тән лавает — Космические войска. Тот школат ханищтам тәланум пуссын эрмыгласыт.

Ам тот лусытанэм торыг космосн 11 космонавтыт ялсыт, тән халанылт Валентина Терешкова ялапалыс. Тот олуңкве аномн сака мұстыс, касың хөтал хайтыгтасув, зарядка вәрсүв, хұтсасүв, самбо тәла ханищтасүв. Матыр вәруңкв аномн кұпит ылыс. Ам номсысум, матёмас школат тақыш ошвесүв, Федотов ыйкан сав эрнэ тәлан ханищтәлвесүв, самбо тәлат тав мәнавн ос суссылтәлсанэ.

Лесной техникумт ханищтахтасум. Овләт Касум павыл лесничестват рұпитасум,

1992 тәлныл 2005 тәл мус Хальүс лесхоз кұшцаиг өлсум. Тувыл пенсиян минасум. Төванакт вөраёгум, хул алыщлэгум. Мавит үргалан тәлат палт ам акваг вөвиньтала-вем, ань сунсән, тыт ты яласэгум, мәнхәпыл касэгум.

Ты касыл вәрнэ хөтпатн таи лавуңкве таңхёгум, тамле мән 75 тәл ос тыгыл яныг хум хөтпат вос вөвавет. Яныгхөтпатн нёвсуңкве эри, мәнхәлат махум ёт вос яласэгыт, ос вос касэгыт. Нижневартовский, Сургутский ос Нефтеюганский районныт өлнэ соссаң махум сака кәркамыт, округ янытәт яласыяныл, халанылт акваг касыглэгыт. Щар мак ёр спортсменыт тот ты өлэгыт. Ам номсәгум, ань Хальүс район кұшчаянув сунсәгыт, тах матыр улпыл номсахтәгыт, соссаң махманув магыс эрнэ тәлат вәруңкве патэгыт.

Дмитрий Иванович ам сав ёмас сымың ләтың лавёгум. Сав тәл пұстагыл вос ылы, Нәй-Отыранән вос үргалаве!

**Светлана
РОМБАНДЕЕВА**

СОССАҢ МИР ӨЛҮПСА

Тав а́тятэ Тумба павылныл о́лыс



Свердловский область
Тавда ўст ам ма́ньщи нэ
ёт вайхатасум, наме Татьяна
Семёновна Кузьмина.
А́тятэ ма́ньщи хотпа о́лыс,
Тумба павылт самын патыс.
На́н ань элалы ты нэ потре
ловиньтэ́лын.

— А́тям Семён Панфилович
Новосёлов о́лмёт ам ля́лтум ак-
ваг ла́всас: «А́гикве, ам вогуле́ц
хум, ты урыл акваг номим о́нь-
щё́лын. На́н о́с ам хольту́м — во-
гулка а́ги». То́ванакт ма́ньщи

ла́тңыл матыр ла́выглас, ам таве
ат торгамтаслум. То́нт иң ма́нь
о́лсум, о́ссамрищ. А́тям хосат
а́тимыг ё́мтыс, по́льтахтас, хо́псы
а́гмыл хартыс. А́нь ущты номтын
ёхту́кве патвёсум. Я́тил а́тятем
о́лыс те, ме́н потыртануваме́н, ам
таве пе́с пора урыл ос колта́глэ
урыл китыгланувлум. Хо́т матыр
ё́мас нэ́пак ка́тын вос паттыну-
вум, пе́с порат о́лум ма́хманув
о́вылтыт ловиньтанувум.

А́тям яныг таквс э́тпос 7 хо́та-
ла́т 1938 та́лт Тумба павылт са-
мын патыс. Ты ма́ньщи павыл
о́лыс (улпы́л Тумп па́выл, ру́щ
щиры́л тох та ла́ваве). Тав иң ма́-
ниг о́лме порат, о́матэ ос а́тятэ
хотта́ль щалтсы́г. Савалапыг
ху́льтум няврамы́т колт яныг-
мас. Ху́нь о́мам ё́т аква́н-мина-
сы́г, о́влэ́т Тумба павылт о́лсы́г.
А́тям тот лесхо́зт ру́питас, йи́в
о́ңх атыс. Ё́тыл Тюменский о́б-
ласть Нижнета́вдинский райо́н
Соколо́вка па́вылын ва́нтлысы́г, ам
тот ты самын патсум, яныгпо́ль
э́тпос 14 хо́талэ́т 1962 та́лт. Тот

сака мат хоса ат о́лсү́в, 1970 та́лт
Тавда ўсн ва́нтлысү́в. Ам шко-
лат тот хаништахтасум.

1980 та́лт Екатеринбург ўст
торговый техникум а́стласум.
Райпо колт тыналахтым ва́т
нупыл ат та́л арыг ру́питасум.
Атпан нупыл ат та́лум то́влум
порат «Ветеран труда» намы́л
майвёсум, са́в та́л ё́машакв
ру́питамум ма́гыс Москва ўсны́л
яны́тлан нэ́пакыл кётвёсум.

О́йкамё́нтыл кит пыг я́н-
малтасме́н. Яныг пыгме́н Щё́р-
тиме́н 1982 та́лт самын патыс,
тав ё́лы-пал пыгме́н Алекса́ндр
кит та́л ма́ньну́ве. Сас ле́ккарыг
хаништахтасы́г, Ско́рый помо́щ
колт ру́питэ́г.

Татья́на Семёновна ё́мас, сы-
мы́ң нэ́, ка́рка́м, ма́щтыр хо́тпа.
О́йкатэ́нтыл ўйху́л я́нмалтэ́г,
щищку́ре́кыт о́ныщэ́г, мис посэ́г,
щакви́т ос пу́рщ во́й тына́лэ́г.
Ты я́тил ма́ньщи нэ́ колта́глэ ё́т
со́тыңыщ, шуни́ңыщ вос о́лы. Пус
ка́т, пус ла́гыл вос о́лы!

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Во́р ма́т о́лнэ́ нэ́



Ты хурит са́в няврамы́ң
нэ́ Варвара Анато́льевна
Лейкова по́слым о́лы. Мо́лты
таквсы Нижнева́ртовский
райо́н Мегио́н ўст ўй йи́квнэ
тэ́ла ва́нэ́ со́ссаң ма́хум
аква́н-хо́нтхатыгласы́т,
ты урыл ё́нта пасан ва́тат
потыртасы́т. Ты ханты нэ́кве
ё́т ам тот ты вайхатасум,
потрамасум.

Варвара Анато́льевна а́ги
о́парищ наме Ты́лчина. Яныг
таквс э́тпос 10 хо́талэ́т 1973
та́лт Ага́н павылт самын патыс,
тот яныгмас, школа а́стлас.
Хо́т ягыг ос увщи о́ныщи. Хум
ва́рыс, колта́глэ ё́т а́нь Ага́н я́
ва́тат во́рт о́лы. О́йкатэ́нтыл ат
нявра́м я́нмалтэ́г, ху́рум те́нти
нявра́манэ́н — а́гирищ ос кит
пы́гришиг, ту́выл кит савала́п
пы́гришиг — Ру́слан ос Ге́на.

Ам Варвара Анато́льевна ки-
тыгласлум, тавё́н хо́т о́лу́кве
ё́мас, во́рт ма́нос павылт. Тав
ла́ви, атху́нь во́рт ё́мас, матыр

аква́г ва́ри, масну́т ю́нты, щакв-
щим ў́нлахо́лы. Ко́ны ма́т лы-
лыё́п сы́стам. Во́рт о́лу́кве
таве́н сака ё́мас. Няврамы́т
Ва́рьёга́н павылт хаништахтэ́-
гыт, интерна́т о́лэ́гыт. Ла́ви,
павылт о́лнэ́ кол о́ныщэ́гыт кос,
ос тот хоса о́лу́кве ат ве́рме́гыт.
Няврамы́т о́с аква́тох, во́рн аква́г
та во́вхатэ́гыт. Канику́л пора-
ны́л ту́п ё́хты, та́ра во́р ко́ла-
ны́л та та́хэ́гыт.

Нэ́ яныгма́ме порат яныг-
хо́тпаны́л ос о́матэ аква́г
мо́йтсы́т, ханты мо́йтыт, пе́с
йис потры́т ша́нь ла́тңыл по-
тыртасы́т. Варвара Анато́льевна
ла́вме ширы́л, та́н о́лнэ́ ма́-
на́нылт а́нь няврамы́т ханты
ла́тңыл ат поты́ртэ́гыт, нас мо́щ
торга́мтэ́гыт, ю́вле ру́щ ла́тңыл
ля́галэ́гыт.

Ты сымы́ң, не́мса со́ссаң нэ́кве
колта́глэ ё́т со́тыңыщ, шуни́ңыщ
вос о́лы. Пус ка́т, пус ла́гыл!

**Светлана
МАТВЕЕВА**

